

Saudade: An Anthology of Fado Poetry



Filesize: 6.05 MB

Reviews

It is great and fantastic. I actually have read and so i am certain that i am going to going to go through once again yet again in the future. I realized this ebook from my dad and i encouraged this book to find out.

(Dr. Kayden Gerlach)

SAUDADE: AN ANTHOLOGY OF FADO POETRY



Calouste Gulbenkian Foundation. Paperback. Book Condition: new. BRAND NEW, Saudade: An Anthology of Fado Poetry, Mimi Khalvati, "Saudade" - so difficult to translate the yearning soul of Fado music, Portugal's urban folk tradition. So what happens when you ask 18 of our finest poets - versed in the art of translation but mostly coming to the music for the first time - to create versions in English of the poetry on which Fado songs are based? George Szirtes, Elaine Feinstein, Don Paterson and others find themselves challenged, as Carol Rumens describes it, to perform 'a translation double-act', turning 'a poetic song in one language into a song-like poem in another'. Their approaches span the range from close equivalence to loose 'imitation', but all seek to convey some essence of the culture and music of Fado. The music has now taken its rightful place on the world stage, but Fado poetry is still little known outside Portugal. "Saudade" - the first ever anthology in English - offers poems from across the repertoire: peasant songs from Fado's earliest days, songs from the genre's greatest poets, exuberant evocations of the low-life Fado 'scene', metaphysical speculation, songs of resistance, and, above all, of love. With newly commissioned versions in English from the following poets: Moniza Alvi, Judith Barrington, David Constantine, Alfred Corn, Ruth Fainlight, Elaine Feinstein, Grey Gowrie, Marilyn Hacker, Philip Jenkins, Fady Joudah, Sarah Maguire, Eric Ormsby, Don Paterson, Pascale Petit, Carol Rumens, Fiona Sampson, Michael Schmidt, and George Szirtes.



Read Saudade: An Anthology of Fado Poetry Online



Download PDF Saudade: An Anthology of Fado Poetry

Relevant Kindle Books



My Friend Has Down's Syndrome

Barron's Educational Series Inc., U.S. Paperback. Book Condition: new. BRAND NEW, My Friend Has Down's Syndrome, Jennifer Moore-Mallinos, Younger children are normally puzzled when they encounter other kids who suffer from Down's Syndrome. Here is a...

[Download ePub »](#)



Children s Educational Book: Junior Leonardo Da Vinci: An Introduction to the Art, Science and Inventions of This Great Genius. Age 7 8 9 10 Year-Olds. [Us English]

Createspace, United States, 2013. Paperback. Book Condition: New. 254 x 178 mm. Language: English . Brand New Book ***** Print on Demand *****.ABOUT SMART READS for Kids . Love Art, Love Learning Welcome. Designed to...

[Download ePub »](#)



Anna's Fight for Hope: The Great Depression 1931 (Sisters in Time Series 20)

Barbour Publishing, Inc., 2004. Paperback. Book Condition: New. No Jacket. New paperback book copy of Anna's Fight for Hope: The Great Depression 1931 (Sisters in Time Series 20). Publisher recommended for ages 8 to 12...

[Download ePub »](#)



Sarah's New World: The Mayflower Adventure 1620 (Sisters in Time Series 1)

Barbour Publishing, Inc., 2004. Paperback. Book Condition: New. No Jacket. New paperback book copy of Sarah's New World: The Mayflower Adventure 1620 by Colleen L. Reece. Sisters in Time Series book 1. Christian stories for...

[Download ePub »](#)



Hitler's Exiles: Personal Stories of the Flight from Nazi Germany to America

New Press. Hardcover. Book Condition: New. 1565843940 Never Read-12+ year old Hardcover book with dust jacket-may have light shelf or handling wear-has a price sticker or price written inside front or back cover-publishers mark-Good Copy-...

[Download ePub »](#)

**Books for Kindergarteners: 2016 Children's Books (Bedtime Stories for Kids) (Free Animal Coloring Pictures for Kids)**

2015. PAP. Book Condition: New. New Book. Delivered from our US warehouse in 10 to 14 business days. THIS BOOK IS PRINTED ON DEMAND. Established seller since 2000.

[Save Book »](#)

**Maurice, or the Fisher's Cot: A Long-Lost Tale**

Alfred A. Knopf. Hardcover. Book Condition: New. 0375404732 Never Read-12+ year old Hardcover book with dust jacket-may have light shelf or handling wear-has a price sticker or price written inside front or back cover-publishers mark-Good

[Save Book »](#)

**Very Short Stories for Children: A Child's Book of Stories for Kids**

Paperback. Book Condition: New. This item is printed on demand. Item doesn't include CD/DVD.

[Save Book »](#)

**Billy's Booger: A Memoir (sorta)**

Atheneum. 1 Cloth(s), 2015. hard. Book Condition: New. From what might not sound like the most promising title (at least to grown-ups), William Joyce introduces readers 6 to 8 to his younger self Billy Joyce,

[Save Book »](#)

**Hester's Story**

Orion, 2006. Paperback. Book Condition: New. . A new, unread, unused book in perfect condition with no missing or damaged pages. Shipped from UK. Orders will be dispatched within 48 hours of receiving your order.

[Save Book »](#)